

Osteuropastudien der Hochschulen des Landes Hessen

Reihe I

GIESSENER ABHANDLUNGEN
ZUR AGRAR- UND WIRTSCHAFTSFORSCHUNG
DES EUROPÄISCHEN OSTENS

Band 209

Endre Antal

**Der Agraraußenhandel der Bundesrepublik
Deutschland mit ausgewählten Ländern
Mittel- und Osteuropas 1994**

In Kommission bei

DUNCKER & HUMBLLOT • BERLIN

Herausgegeben von
der Kommission für Erforschung der Agrar- und Wirtschaftsverhältnisse
des europäischen Ostens e. V. mit Förderung des Bundesministeriums
für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten

Die Deutsche Bibliothek - CIP-Einheitsaufnahme

Antal, Endre:

Der Agraraußenhandel der Bundesrepublik Deutschland mit
ausgewählten Ländern Mittel- und Osteuropas 1994 / Endre Antal.
- Berlin : Duncker und Humblot, 1997

(Osteuropastudien der Hochschulen des Landes Hessen : Reihe 1,
Giessener Abhandlungen zur Agrar- und Wirtschaftsforschung des
europäischen Ostens ; Bd. 209)
ISBN 3-428-08446-2

NE: Osteuropastudien der Hochschulen des Landes Hessen / 01

Alle Rechte, auch das der Übersetzung, vorbehalten.

© 1997 Zentrum für kontinentale Agrar- und Wirtschaftsforschung
der Justus-Liebig-Universität Gießen
in Verbindung mit der Kommission für Erforschung der Agrar- und
Wirtschaftsverhältnisse des europäischen Ostens e. V.
mit Förderung durch das Hessische Ministerium
für Wissenschaft und Kunst.

Printed in Germany

Gesamtherstellung: Offset Köhler KG · 35396 Gießen

ISSN 0078-6888

ISBN 3-428-08446-2

INHALT

	Seite
VORWORT	16
1 HOHE BILANZÜBERSCHÜSSE IM AGRAR-AUSSENHANDEL MIT EUROPÄISCHEN POSTKOMMUNISTISCHEN LÄNDERN	17
1.1 Wirtschaftliche Erholungstendenzen in Ost-, Mittel- und Südosteuropa durch binnen- und außenwirtschaftliche Ungleichgewichte beeinträchtigt	17
1.2 Steigende Importüberschüsse in der Agraraußenhandelsbilanz Ost-, Mittel- und Südosteuropas	26
1.3 Deutliche Steigerung des Gesamtumsatzes im deutschen Agraraußenhandel mit den Reformländern Ost-, Mittel- und Südosteuropas	32
1.4 Anhaltender Agrarexportboom nach Osteuropa	41
1.5 Beachtliche Erhöhung der Agrareinfuhren	57
2 AGRARAUSSENHANDEL MIT BULGARIEN	70
2.1 Leichte Erholungstendenzen in der bulgarischen Wirtschaft	70
2.2 Steigende Exportüberschüsse im bulgarischen Agraraußenhandel	75
2.3 Auf und ab im deutsch-bulgarischen Agrarwarenverkehr - rückläufige Ausfuhren 1994	78
2.4 Leichte Erhöhung der Einfuhren	83
2.4.1 Die Agrarkrise trotz Produktionssteigerung noch nicht überwunden	83
2.4.2 Bescheidenes Lieferangebot aus Bulgarien	91

	Seite
3	AGRARAUSSENHANDEL MIT POLEN 96
3.1	Die polnische Wirtschaft expandiert 96
3.2	Importüberschüsse der polnischen Agraraußenhandelsbilanz reduziert 101
3.3	Starke Umsatzeinbußen im deutschen Agrarexport nach Polen 107
3.4	Agrarimporte aus Polen gestiegen 117
3.4.1	Die polnische Pflanzenproduktion um knapp ein Fünftel verringert 118
3.4.2	Relativ stabile Warenstruktur in der Belieferung Deutschlands mit Nahrungsmitteln 129
4	AGRARAUSSENHANDEL MIT RUMÄNIEN 137
4.1	Stabilisierungstendenzen in der rumänischen Wirtschaft 137
4.2	Importüberschüsse des rumänischen Agraraußenhandels rückläufig 142
4.3	Deutliche Exportsteigerung im deutsch-rumänischen Agrarwarenverkehr 146
4.4	Mäßiger Anstieg der Agrareinfuhren aus Rumänien 152
4.4.1	Agrarproduktion auf Vorjahresniveau 153
4.4.2	Das rumänische Nahrungsmittelangebot in Deutschland nur mit einigen wenigen Erzeugnissen konkurrenzfähig 162

	Seite	
5	AGRARAUSSENHANDEL MIT DER RUSSLÄNDISCHEN FÖDERATION	167
5.1	Weitere Verschärfung der Wirtschaftskrise 1994	167
5.2	Die Rußländische Föderation als Nettoagrarimporteur	173
5.3	Der deutsche Agrarexport in die Rußländische Föderation auf dem hohen Niveau des Vorjahrs stabilisiert	177
5.4	Anstieg der Agrareinfuhren	187
5.4.1	Tiefe Agrarkrise	188
5.4.2	Traditionelles Sortiment im deutschen Agrarimport aus der Rußländischen Föderation	197
6	AGRARAUSSENHANDEL MIT DER SLOWAKEI	203
6.1	Beachtliches Wachstum der slowakischen Wirtschaft	203
6.2	Importüberschüsse im slowakischen Agraraußenhandel	206
6.3	Mäßige Steigerung der deutschen Agrarausfuhren in die Slowakei	211
6.4	Starke Steigerung der Agrareinfuhren aus der Slowakei	219
6.4.1	Erholungstendenzen in der slowakischen Landwirtschaft	219
6.4.2	Bescheidenes Angebotssortiment bei der Belieferung Deutschlands mit Agrarprodukten	229
7	AGRARAUSSENHANDEL MIT TSCHECHIEN	234
7.1	Günstige Rahmenbedingungen für dauerhaftes Wirtschaftswachstum	234
7.2	Importüberschüsse im tschechischen Agraraußenhandel	238

	Seite	
7.3	Beachtliche Steigerung der deutschen Agrarausfuhren nach Tschechien	243
7.4	Lebhaft steigende Einfuhren	253
7.4.1	Stabilisierungssignale bei weiter nachlassender Agrarproduktion	254
7.4.2	Zunehmende Anpassung des tschechischen Liefersortiments an den deutschen Marktbedarf	262
8	AGRARAUSSENHANDEL MIT UNGARN	269
8.1	Die ungarische Wirtschaft auf Wachstumskurs	269
8.2	Deutliche Umsatzsteigerung im ungarischen Agraraußenhandel	273
8.3	Zweistellige Umsatzsteigerung im deutsch-ungarischen Agraraußenhandel	278
8.3.1	Exportboom	279
8.3.2	Lebhaft steigende Einfuhren	285
8.3.2.1	Die Talsohle der Agrarkrise 1994 durchschritten	286
8.3.2.2	Die Grobstruktur der Einfuhren 1994 kaum verändert	296
9	ZUSAMMENFASSUNG	305
10	SUMMARY	308
11	LITERATURVERZEICHNIS	311
	ANHANG	315

ABBILDUNG**Abbildung**

- | | | |
|---|---|----|
| 1 | Entwicklung des Agraraußenhandels der Bundesrepublik Deutschland mit ausgewählten Ländern Ost-, Mittel- und Südosteuropas | 36 |
|---|---|----|

VORWORT

Die vorliegende Schrift wurde aufgrund eines Forschungsauftrages des Bundesministeriums für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten an die Kommission für Erforschung der Agrar- und Wirtschaftsverhältnisse des europäischen Ostens e.V. erarbeitet. Zielsetzung war die Analyse der Umsatzentwicklung im Agrarwarenverkehr der Bundesrepublik Deutschland mit den Reformländern Ost-, Mittel- und Südosteuropas im Kalenderjahr 1994.

An dieser Stelle möchte ich vor allem Herrn Prof. Dr. Eberhard Schinke, dem Vorsitzenden der Kommission und geschäftsführenden Direktor des Zentrums für kontinentale Agrar- und Wirtschaftsforschung der Justus-Liebig-Universität Gießen, für die Betreuung dieser Arbeit aufrichtig danken. Die konstruktive Kritik, Hinweise und Anregungen, die er mir zuteil werden ließ, haben meine Untersuchungen sehr gefördert.

Mein besonderer Dank gilt außerdem Frau Gisela Pfeffer, Frau Silvia Schäfer, Herrn Dr. Lothar Dralle und Herrn Bernhard Hübl für aufmerksame und sorgfältige Durchsicht des Manuskripts, Redaktions- und Schreibaarbeiten sowie Zeichnung der Abbildungen. Eventuell noch verbliebene Unzulänglichkeiten und Fehler habe ich allein zu verantworten.

Gießen, im Herbst 1996

Der Verfasser

Abbildung III: Länderstruktur des Ostgarrhandels der Bundesrepublik Deutschland 1994
- Ausfuhr in % -

